



## NOTIFICATION AUX PARTIES

N° 2005/035

Genève, le 6 juillet 2005

CONCERNE:

### Présentation du rapport bisannuel

1. En application de la résolution Conf. 11.17 (Rev. CoP13), le Secrétariat transmet, en annexe à la présente notification, la présentation du rapport bisannuel adoptée par la Conférence des Parties à sa 13<sup>e</sup> session (Bangkok, 2004).
2. Les Parties sont instamment priées de soumettre au Secrétariat le rapport bisannuel requis par l'Article VIII, paragraphe 7 b), de la Convention, en suivant la présentation ci-jointe. Outre la version imprimée et sa version électronique, actuellement disponible en Word et en PDF, une version interactive de la présentation devrait être accessible sur le site web de la CITES dans le courant de l'année.
3. La période devant être couverte par le rapport bisannuel va du 1<sup>er</sup> janvier 2003 au 31 décembre 2004 pour toutes les Parties, quelle que soit la date d'entrée en vigueur de la Convention pour elles. La date butoir pour soumettre le rapport pour 2003-2004 est fixée au 31 octobre 2005.
4. Les Parties ayant déjà soumis leur rapport bisannuel pour 2003-2004 dans une présentation différente n'ont pas à soumettre à nouveau ce rapport mais sont priées d'utiliser la nouvelle présentation pour 2005-2006.
5. Le Secrétariat placera sur le site web de la CITES un tableau régulièrement mis à jour sur les rapports bisannuels ayant été soumis et les analysera pour la 14<sup>e</sup> session de la Conférence des Parties.

### Présentation du rapport bisannuel

L'Article VIII, paragraphe 7, de la Convention, requiert de chaque Partie qu'elle transmette au Secrétariat CITES un rapport bisannuel sur les mesures législatives, réglementaires et administratives prises pour l'application de la Convention.

La présentation suivante du rapport bisannuel a été adoptée par la Conférence des Parties à sa 13<sup>e</sup> session (Bangkok, 2004).

Elle permet aux Parties de présenter des informations dans une forme standard qui en facilite le traitement informatique, et elle remplit trois objectifs principaux:

- i) Permettre de suivre l'application et l'efficacité de la Convention;
- ii) Faciliter le repérage des principales réussites, des développements importants, des tendances, des lacunes, et des problèmes et des solutions possibles; et
- iii) Fournir une base pour la prise de décisions de fond et de procédure par la Conférence des Parties et divers organes subsidiaires.

Des informations sur la nature et l'ampleur du commerce CITES devraient être incluses dans le rapport annuel alors que le rapport bisannuel devrait être axé sur les mesures prises pour appliquer la Convention.

#### Principes généraux

- i) La présentation du rapport bisannuel est divisée en cinq parties:
  - A. *Informations générales;*
  - B. *Mesures législatives et réglementaires* découlant de l'adoption et de l'examen des lois et des réglementations;
  - C. *Mesures pour le respect de la Convention et la lutte contre la fraude* prises au niveau administratif, civil ou pénal;
  - D. *Mesures administratives* liées à la structure et aux activités des organes CITES; et
  - E. *Commentaires généraux.*
- ii) Chaque rapport bisannuel devrait couvrir deux ans et aller du 1<sup>er</sup> janvier de la première année au 31 décembre de la seconde année. Il devrait être envoyé au Secrétariat au plus tard le 31 octobre de l'année suivant la période couverte par le rapport.
- iii) Le rapport bisannuel devrait être préparé dans une des trois langues de travail de la Convention (anglais, espagnol, français).
- iv) Les Parties sont incitées à préparer et à soumettre leur rapport bisannuel en format électronique.

Instructions particulières

- i) Les Parties sont priées de répondre si possible à toutes les questions.
- ii) Sauf indication contraire, les réponses devraient refléter les mesures prises durant la période sur laquelle porte le rapport.
- iii) Le formulaire doit être rempli en cochant les cases et en utilisant les espaces prévus.
- iv) La présentation a été conçue de manière à donner au service qui établit le rapport tout l'espace nécessaire pour fournir une réponse complète.
- v) Veuillez contacter le Secrétariat si vous avez besoin de précisions supplémentaires pour préparer le rapport bisannuel.

**A. Informations générales**

Partie	
Période couverte par ce rapport: 1 <sup>er</sup> janvier 2003 au 31 décembre 2004	
Service préparant le rapport	
Services, organisations ou personnes y ayant contribué	

**B. Mesures législatives et réglementaires**

1	Des informations sur la législation CITES ont-elles déjà été fournies dans le cadre du projet sur les législations nationales? Si oui, passer à la question 5.	Oui (complètement) <input type="checkbox"/> Oui (partiellement) <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Pas d'information <input type="checkbox"/>					
2	Si une législation CITES a été planifiée, préparée ou adoptée, veuillez indiquer: le titre et la date de la législation: _____ où elle en est: _____ Brève description du contenu: _____						
3	Existe-t-il une législation adoptée, disponible dans une des langues de travail de la Convention?	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Pas d'information <input type="checkbox"/>					
4	Si oui, veuillez joindre une copie du texte législatif complet ou des principales dispositions législatives publiées au journal officiel.	législation jointe <input type="checkbox"/> fournie antérieurement <input type="checkbox"/> non disponible, sera envoyée ultérieurement <input type="checkbox"/>					
5	Quelles sont parmi les questions suivantes celles qui sont traitées par des mesures internes plus strictes adoptées pour des espèces CITES (conformément à l'Article XIV de la Convention)? Cochez les cases applicables						
	Sous conditions:	Interdiction complète:					
	Question	Oui	Non	Pas d'information	Oui	Non	Pas d'information
	Commerce	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Prélèvement	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Possession	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Transport	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Autre (à préciser)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Autres commentaires						

6	Quels sont les résultats de tout examen ou évaluation de l'efficacité de la législation CITES pour les éléments suivants? Cochez les cases applicables				
	Eléments	Adéquate	En partie inadéquate	Inadéquate	Pas d'information
	Compétences des organes CITES	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Clarté des obligations légales	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Maîtrise du commerce CITES	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Cohérence avec la politique de gestion et d'utilisation des espèces sauvages	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Couverture par la loi de tous les types d'infraction	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Couverture par la loi de tous les types de sanction	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Application des réglementations	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Cohérence interne de la législation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autre (veuillez préciser)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Veuillez fournir les détails disponibles:					
7	Si aucun examen ou évaluation n'a eu lieu, y en a-t-il un planifié pour la prochaine période de rapport?			Oui	<input type="checkbox"/>
				Non	<input type="checkbox"/>
			Pas d'information	<input type="checkbox"/>	
Veuillez donner les précisions disponibles:					
8	Y a-t-il eu un examen de la législation sur les sujets suivants pour ce qui est de l'application de la Convention? Cochez toutes les cases applicables				
	Sujet	Oui	Non	Pas d'information	
	Accès aux ressources naturelles ou propriété des ressources	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Prélèvement	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Transport des spécimens vivants	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Manutention des spécimens vivants et installations les abritant	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Veuillez fournir les détails disponibles:					
9	Veuillez fournir des indications sur toute mesure supplémentaire prise:				

## C. Mesures pour le respect de la Convention et la lutte contre la fraude

		Oui	Non	Pas d'information
1	Y a-t-il eu des opérations telles que celles indiquées ci-dessous?			
	Examen des rapports et d'autres informations fournies par les négociants et les producteurs	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Inspections de négociants, de producteurs, de marchés	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Contrôles aux frontières	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Autres (veuillez préciser)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	Des mesures administratives (amendes, interdictions, suspensions, etc.) ont-elles été imposées pour des violations de la CITES?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	Si oui, veuillez indiquer combien et pour quels types de violations et joindre les détails disponibles.			
4	Y a-t-il eu des saisies, confiscations ou séquestres importants de spécimens CITES?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5	Si des informations sont disponibles: <input type="checkbox"/> Saisies/confiscations importantes <input type="checkbox"/> Total des saisies/confiscations Veuillez les indiquer si possible par groupe d'espèces ou joindre des indications.	Nombre		
6	Y a-t-il eu des poursuites pénales pour violation importante de la CITES?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7	Si oui, combien et pour quels types de violation? Veuillez joindre les détails en annexe.			
8	Y a-t-il eu d'autres actions en justice pour violation de la CITES?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9	Si oui, pour quelles violations et avec quels résultats? Veuillez joindre les détails en annexe.			
10	Que deviennent habituellement les spécimens confisqués?	Cochez si applicable		
	– Retour au pays d'exportation	<input type="checkbox"/>		
	– Zoos ou jardins botaniques publics	<input type="checkbox"/>		
	– Centres de sauvetage désignés	<input type="checkbox"/>		
	– Installations privées approuvées	<input type="checkbox"/>		
	– Euthanasie	<input type="checkbox"/>		
	– Autre (veuillez spécifier)	<input type="checkbox"/>		
Commentaires:				

11	Des informations détaillées ont-elles été communiquées au Secrétariat concernant des affaires importantes de commerce illicite (par ECOMESSAGE ou un autre moyen), ou des informations sur des négociants illicites reconnus coupables et sur des récidivistes?	Oui	<input type="checkbox"/>
		Non	<input type="checkbox"/>
		Non applicable	<input type="checkbox"/>
		Pas d'information	<input type="checkbox"/>
Commentaires:			
12	Y a-t-il eu des activités de lutte contre la fraude menées en coopération avec d'autres pays? (échange de renseignements, appui technique, assistance pour enquête, opération conjointe, etc.)?	Oui	<input type="checkbox"/>
		Non	<input type="checkbox"/>
		Pas d'information	<input type="checkbox"/>
13	Si oui, veuillez les indiquer brièvement:		
14	Des incitations ont-elles été proposées aux populations locales pour qu'elles contribuent à l'application de la législation CITES, avec pour effet d'entraîner, par exemple, des arrestations et la condamnation des contrevenants?	Oui	<input type="checkbox"/>
		Non	<input type="checkbox"/>
		Pas d'information	<input type="checkbox"/>
15	Si oui, veuillez indiquer lesquelles:		
16	Y a-t-il eu un examen ou une évaluation de la lutte contre la fraude liée à la CITES?	Oui	<input type="checkbox"/>
		Non	<input type="checkbox"/>
		Non applicable	<input type="checkbox"/>
		Pas d'information	<input type="checkbox"/>
Commentaires:			
17	Veuillez fournir des indications sur toute mesure supplémentaire prise:		

#### D. Mesures administratives

##### D1 Organe de gestion (OG)

1	Y a-t-il eu des changements dans l'OG désigné ou dans ses coordonnées, n'ayant pas encore été consignés dans le Répertoire CITES?	Oui	<input type="checkbox"/>
		Non	<input type="checkbox"/>
		Pas d'information	<input type="checkbox"/>
2	Si oui, veuillez indiquer ici ces changements:		
3	S'il y a plus d'un OG dans votre pays, un OG principal a-t-il été désigné?	Oui	<input type="checkbox"/>
		Non	<input type="checkbox"/>
		Pas d'information	<input type="checkbox"/>
4	Si oui, veuillez indiquer son nom et s'il figure comme principal OG dans le Répertoire CITES.		
5	Quel est l'effectif de chaque OG?		

6	Pouvez-vous estimer le pourcentage de temps qu'il consacre aux questions CITES?	Oui <input type="checkbox"/>
		Non <input type="checkbox"/>
		Pas d'information <input type="checkbox"/>
	Si oui, veuillez faire une estimation:	
7	Quelles sont les compétences du personnel des OG?	Cochez si applicable
	– Administration	<input type="checkbox"/>
	– Biologie	<input type="checkbox"/>
	– Economie/commerce	<input type="checkbox"/>
	– Loi/politiques	<input type="checkbox"/>
	– Autre (veuillez spécifier)	<input type="checkbox"/>
	– Pas d'information	<input type="checkbox"/>
8	Les OG ont-ils entrepris ou appuyé des activités de recherche sur des espèces ou des questions techniques CITES (étiquetage, marquage, identification d'espèces, etc.) non couvertes par D2 (8) et D2 (9)?	Oui <input type="checkbox"/>
		Non <input type="checkbox"/>
		Pas d'information <input type="checkbox"/>
9	Si oui, veuillez indiquer les espèces et le type de recherche.	
10	Veuillez fournir des indications sur toute mesure supplémentaire prise:	

**D2 Autorité scientifique (AS)**

1	Y a-t-il eu des changements dans l'AS désignée ou dans ses coordonnées, n'ayant pas encore été consignés dans le Répertoire CITES?	Oui <input type="checkbox"/>
		Non <input type="checkbox"/>
		Pas d'information <input type="checkbox"/>
2	Si oui, veuillez indiquer ici ces changements:	
3	L'autorité scientifique désignée est-elle indépendante de l'organe de gestion?	Oui <input type="checkbox"/>
		Non <input type="checkbox"/>
		Pas d'information <input type="checkbox"/>
4	Quelle est la structure des AS?	Cochez si applicable
	– Institution gouvernementale	<input type="checkbox"/>
	– Institution académique ou de recherche	<input type="checkbox"/>
	– Commission permanente	<input type="checkbox"/>
	– Groupe d'individus ayant certaines connaissances	<input type="checkbox"/>
	– Autre (veuillez spécifier):	<input type="checkbox"/>
5	Quel est l'effectif de chaque AS pour les questions CITES?	



6	Pouvez-vous estimer le pourcentage de temps qu'il consacre aux questions CITES?  Si oui, veuillez faire une estimation	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Pas d'information <input type="checkbox"/>																																															
7	Quelles sont les compétences du personnel des AS? – Botanique – Ecologie – Pêcheries – Foresterie – Protection animale – Zoologie – Autre (veuillez préciser) – Pas d'information	Cochez si applicable  <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>																																															
8	Des activités de recherche ont-elles été menées par les AS sur des espèces CITES?	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Pas d'information <input type="checkbox"/>																																															
9	Si oui, veuillez indiquer les espèces et le type de recherche						<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="245 1048 379 1122">Espèce</th> <th data-bbox="379 1048 531 1122">Population</th> <th data-bbox="531 1048 740 1122">Répartition géographique</th> <th data-bbox="740 1048 949 1122">Prélèvement</th> <th data-bbox="949 1048 1118 1122">Commerce licite</th> <th data-bbox="1118 1048 1294 1122">Commerce illicite</th> <th data-bbox="1294 1048 1445 1122">Autre (préciser)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="245 1122 379 1167">1</td> <td data-bbox="379 1122 531 1167"></td> <td data-bbox="531 1122 740 1167"></td> <td data-bbox="740 1122 949 1167"></td> <td data-bbox="949 1122 1118 1167"></td> <td data-bbox="1118 1122 1294 1167"></td> <td data-bbox="1294 1122 1445 1167"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="245 1167 379 1211">2</td> <td data-bbox="379 1167 531 1211"></td> <td data-bbox="531 1167 740 1211"></td> <td data-bbox="740 1167 949 1211"></td> <td data-bbox="949 1167 1118 1211"></td> <td data-bbox="1118 1167 1294 1211"></td> <td data-bbox="1294 1167 1445 1211"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="245 1211 379 1256">3</td> <td data-bbox="379 1211 531 1256"></td> <td data-bbox="531 1211 740 1256"></td> <td data-bbox="740 1211 949 1256"></td> <td data-bbox="949 1211 1118 1256"></td> <td data-bbox="1118 1211 1294 1256"></td> <td data-bbox="1294 1211 1445 1256"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="245 1256 379 1301">etc.</td> <td data-bbox="379 1256 531 1301"></td> <td data-bbox="531 1256 740 1301"></td> <td data-bbox="740 1256 949 1301"></td> <td data-bbox="949 1256 1118 1301"></td> <td data-bbox="1118 1256 1294 1301"></td> <td data-bbox="1294 1256 1445 1301"></td> </tr> <tr> <td colspan="6" data-bbox="245 1301 1385 1346"></td> <td data-bbox="1385 1301 1445 1346">           Pas d'information <input type="checkbox"/> </td> </tr> </tbody> </table>	Espèce	Population	Répartition géographique	Prélèvement	Commerce licite	Commerce illicite	Autre (préciser)	1							2							3							etc.													Pas d'information <input type="checkbox"/>
Espèce	Population	Répartition géographique	Prélèvement	Commerce licite	Commerce illicite	Autre (préciser)																																											
1																																																	
2																																																	
3																																																	
etc.																																																	
						Pas d'information <input type="checkbox"/>																																											
10	Des propositions de projets de recherche scientifique ont-elles été soumises au Secrétariat au titre de la résolution Conf. 12.2?	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Pas d'information <input type="checkbox"/>																																															
11	Veuillez fournir des indications sur toute mesure supplémentaire prise:																																																

**D3 Autorités chargées de la lutte contre la fraude**

1	Les autorités désignées pour recevoir des informations confidentielles sur la lutte contre la fraude dans le cadre de la CITES ont-elles été indiquées au Secrétariat?	Oui <input type="checkbox"/>
		Non <input type="checkbox"/>
		Pas d'information <input type="checkbox"/>
2	Si non, veuillez les désigner ici (avec l'adresse, le téléphone, le fax et le courriel):	
3	Y a-t-il un service spécialisé dans la lutte contre la fraude CITES (dans le département chargé des espèces sauvages, les douanes, la police, l'appareil judiciaire, etc.)?	Oui <input type="checkbox"/>
		Non <input type="checkbox"/>
		A l'étude <input type="checkbox"/>
		Pas d'information <input type="checkbox"/>
4	Si oui, veuillez indiquer le principal organisme chargé de la lutte contre la fraude:	
5	Veuillez fournir des indications sur toute mesure supplémentaire prise:	

**D4 Communication; gestion et échange des informations**

1	Quelles sont les informations CITES ayant été informatisées?	Cochez si applicable					
	- Suivi et rapport sur les données sur le commerce licite	<input type="checkbox"/>					
	- Suivi et rapport sur les données sur le commerce illicite	<input type="checkbox"/>					
	- Délivrance des permis	<input type="checkbox"/>					
	- Aucune	<input type="checkbox"/>					
	- Autres (veuillez préciser):	<input type="checkbox"/>					
2	Les autorités suivantes ont-elles accès à Internet?	Cochez si applicable					
	Autorité	Oui, accès continu et sans restriction	Oui, mais seulement par téléphone	Oui, mais seulement par l'intermédiaire d'un autre service	Seulement certains services	Non, aucune	Veuillez, s'il y a lieu, donner des précisions
	Organe de gestion	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Autorité scientifique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Autorité de lutte contre la fraude	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3	Y a-t-il un système d'information électronique donnant des informations sur les espèces CITES?	Oui <input type="checkbox"/>					
		Non <input type="checkbox"/>					
		Pas d'information <input type="checkbox"/>					

4	Si oui, donne-il des informations sur: – la législation (nationale, régionale ou internationale)? – la conservation (nationale, régionale ou internationale)? – autre (veuillez préciser)?	Cochez si applicable <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		
5	Est-il disponible par Internet?  Veuillez indiquer l'URL:	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Non applicable <input type="checkbox"/> Pas d'information <input type="checkbox"/>		
6	Les autorités mentionnées ont-elles accès aux publications suivantes? Cochez si applicable			
	Publications	Organe de gestion	Autorité scientifique	Autorité de lutte contre la fraude
	<i>Liste des espèces CITES 2003</i> (livre)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<i>Liste des espèces CITES 2003 et Annexes et réserves CITES annotées</i> (CD-ROM)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<i>Manuel d'identification</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<i>Guide CITES</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7	Si non, quels ont été les problèmes rencontrés pour accéder à ces informations?			
8	Des autorités chargées de la lutte contre la fraude ont-elles soumis à l'organe de gestion des rapports sur: – la mortalité pendant le transport? – les saisies et les confiscations? – des écarts entre le nombre d'articles figurant sur les permis et le nombre d'articles effectivement commercialisés? Commentaires:	Cochez si applicable <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		
9	Y a-t-il un site Internet du gouvernement donnant des informations sur la CITES et les obligations qui en découlent?  Si oui, veuillez indiquer l'URL:	Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Pas d'information <input type="checkbox"/>		

10	Des autorités CITES ont-elles participé aux activités suivantes pour un plus large accès du public à la Convention et une meilleure compréhension des obligations qui en découlent?	Cochez si applicable	
	– Communiqués de presse /conférences de presse	<input type="checkbox"/>	
	– Articles de journaux, interventions à la radio/à la télévision	<input type="checkbox"/>	
	– Brochures, fascicules	<input type="checkbox"/>	
	– Présentations	<input type="checkbox"/>	
	– Expositions	<input type="checkbox"/>	
	– Information aux frontières	<input type="checkbox"/>	
	– Ligne téléphonique spéciale	<input type="checkbox"/>	
	– Autre (veuillez préciser)	<input type="checkbox"/>	
Veuillez joindre une copie de ces éléments.			
11	Veuillez fournir des indications sur toute mesure supplémentaire prise:		

#### ***D5 Procédures en matière de permis et d'enregistrement***

1	Des changements dans le formulaire de permis, dans les cadres désignés pour signer les permis/certificats CITES, ou dans les signatures, ont-ils été signalés au Secrétariat?	Oui	<input type="checkbox"/>	
		Non	<input type="checkbox"/>	
		Non applicable	<input type="checkbox"/>	
		Pas d'information	<input type="checkbox"/>	
Si non, veuillez donner des précisions sur:				
les changements dans le formulaire de permis:				
les changements dans les cadres désignés et les signatures:				
2	Votre pays a-t-il élaboré des procédures écrites pour ce qui suit?	Cochez si applicable		
		Oui	Non	Pas d'information
	Délivrance/acceptation des permis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Enregistrement des négociants	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Enregistrement des producteurs	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3	Combien de documents CITES ont-ils été délivrés et rejetés dans la période de deux ans? (Notez que dans les rapports annuels, certaines Parties enregistrent le commerce effectif. Cette question se réfère aux documents délivrés).					
	Année 1	Importation ou introduction en provenance de la mer	Exportation	Réexportation	Autre	Commentaires
	Nombre de documents délivrés:					
	Nombre de demandes rejetées en raison de graves omissions ou d'informations erronées?					
	Année 2					
	Nombre de documents délivrés:					
	Nombre de demandes rejetées en raison de graves omissions ou d'informations erronées?					
4	Des documents CITES délivrés ont-ils par la suite été annulés et remplacés en raison de graves omissions ou d'informations erronées?				Oui	<input type="checkbox"/>
					Non	<input type="checkbox"/>
					Pas d'information	<input type="checkbox"/>
5	Si oui, veuillez en indiquer les motifs.					
6	Veuillez indiquer les motifs du rejet de documents CITES émanant d'autres pays.				Cochez si applicable	
	Motif			Oui	Non	Pas d'information
	Violation technique			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Suspicion de fraude			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Base insuffisante pour établir l'avis de commerce non préjudiciable			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Base insuffisante pour établir la légalité de l'acquisition			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Autre (veuillez préciser)			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7	Les quotas de prélèvement/d'exportation sont-ils des outils de gestion dans la procédure de délivrance des permis?				Oui	<input type="checkbox"/>
					Non	<input type="checkbox"/>
					Pas d'information	<input type="checkbox"/>
	Commentaires:					
8	Combien de fois l'autorité scientifique a-t-elle été priée de donner son opinion?					

9	L'OG perçoit-il des droits pour la délivrance des permis, l'enregistrement ou d'autres activités touchant à la CITES?	Cochez si applicable
	– Délivrance de documents CITES	<input type="checkbox"/>
	– Octroi de licences ou enregistrement des établissements produisant des espèces CITES	<input type="checkbox"/>
	– Prélèvement d'espèces CITES	<input type="checkbox"/>
	– Utilisation d'espèces CITES	<input type="checkbox"/>
	– Affectation de quotas à des espèces CITES	<input type="checkbox"/>
	– Importation d'espèces CITES	<input type="checkbox"/>
	– Autre (veuillez préciser)	<input type="checkbox"/>
10	Si oui, veuillez en indiquer le montant.	
11	Les recettes des droits sont-elles utilisées pour l'application de la CITES ou pour la conservation des espèces sauvages?	Cochez si applicable
	– Entièrement	<input type="checkbox"/>
	– Partiellement	<input type="checkbox"/>
	– Pas du tout	<input type="checkbox"/>
	– Non pertinent	<input type="checkbox"/>
	Commentaires:	
12	Veuillez fournir des indications sur toute mesure supplémentaire prise:	

**D6 Renforcement des capacités**

1	Les activités suivantes ont-elles été entreprises pour améliorer l'efficacité de l'application de la CITES au niveau national?		Cochez si applicable
	Augmentation du budget des activités	<input type="checkbox"/>	Amélioration des réseaux nationaux <input type="checkbox"/>
	Engagement de personnel	<input type="checkbox"/>	Achat d'équipements techniques pour la surveillance continue/la lutte contre la fraude <input type="checkbox"/>
	Elaboration d'outils d'application	<input type="checkbox"/>	Informatisation <input type="checkbox"/>
	– Autres (veuillez préciser)		<input type="checkbox"/>

<p>2</p>	<p>Les autorités CITES ont-elles bénéficié des activités suivantes de renforcement des capacités assurées par des sources externes?</p> <p>Veillez cocher les cases pour indiquer les groupes ciblés et les activités.</p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="764 376 853 689">Avis/orientation fourni oralement ou par écrit</th> <th data-bbox="853 376 927 689">Assistance technique</th> <th data-bbox="927 376 1000 689">Assistance financière</th> <th data-bbox="1000 376 1074 689">Formation</th> <th data-bbox="1074 376 1123 689">Autre (à spécifier)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="5" data-bbox="242 658 758 696">Groupes ciblés</td> </tr> <tr> <td data-bbox="242 696 758 734">Personnel de l'OG</td> <td data-bbox="764 696 853 734"><input type="checkbox"/></td> <td data-bbox="853 696 927 734"><input type="checkbox"/></td> <td data-bbox="927 696 1000 734"><input type="checkbox"/></td> <td data-bbox="1000 696 1074 734"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td data-bbox="242 734 758 772">Personnel de l'AS</td> <td data-bbox="764 734 853 772"><input type="checkbox"/></td> <td data-bbox="853 734 927 772"><input type="checkbox"/></td> <td data-bbox="927 734 1000 772"><input type="checkbox"/></td> <td data-bbox="1000 734 1074 772"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td data-bbox="242 772 758 853">Personnel d'autorités de lutte contre la fraude</td> <td data-bbox="764 772 853 853"><input type="checkbox"/></td> <td data-bbox="853 772 927 853"><input type="checkbox"/></td> <td data-bbox="927 772 1000 853"><input type="checkbox"/></td> <td data-bbox="1000 772 1074 853"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td data-bbox="242 853 758 891">Négociants</td> <td data-bbox="764 853 853 891"><input type="checkbox"/></td> <td data-bbox="853 853 927 891"><input type="checkbox"/></td> <td data-bbox="927 853 1000 891"><input type="checkbox"/></td> <td data-bbox="1000 853 1074 891"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td data-bbox="242 891 758 929">ONG</td> <td data-bbox="764 891 853 929"><input type="checkbox"/></td> <td data-bbox="853 891 927 929"><input type="checkbox"/></td> <td data-bbox="927 891 1000 929"><input type="checkbox"/></td> <td data-bbox="1000 891 1074 929"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td data-bbox="242 929 758 967">Public</td> <td data-bbox="764 929 853 967"><input type="checkbox"/></td> <td data-bbox="853 929 927 967"><input type="checkbox"/></td> <td data-bbox="927 929 1000 967"><input type="checkbox"/></td> <td data-bbox="1000 929 1074 967"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td data-bbox="242 967 758 1025">Autres (veuillez préciser)</td> <td data-bbox="764 967 853 1025"><input type="checkbox"/></td> <td data-bbox="853 967 927 1025"><input type="checkbox"/></td> <td data-bbox="927 967 1000 1025"><input type="checkbox"/></td> <td data-bbox="1000 967 1074 1025"><input type="checkbox"/></td> </tr> </tbody> </table>	Avis/orientation fourni oralement ou par écrit	Assistance technique	Assistance financière	Formation	Autre (à spécifier)	Groupes ciblés					Personnel de l'OG	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Personnel de l'AS	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Personnel d'autorités de lutte contre la fraude	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Négociants	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	ONG	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Public	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Autres (veuillez préciser)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<p>Quelles étaient les sources externes?</p>					
Avis/orientation fourni oralement ou par écrit	Assistance technique	Assistance financière	Formation	Autre (à spécifier)																																																	
Groupes ciblés																																																					
Personnel de l'OG	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																																	
Personnel de l'AS	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																																	
Personnel d'autorités de lutte contre la fraude	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																																	
Négociants	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																																	
ONG	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																																	
Public	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																																	
Autres (veuillez préciser)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																																	
<p>3</p>	<p>Les autorités CITES ont-elles assuré les activités de renforcement des capacités suivantes?</p> <p>Veillez cocher les cases pour indiquer les groupes ciblés et les activités.</p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="764 1102 853 1415">Avis/orientation fourni oralement ou par écrit</th> <th data-bbox="853 1102 927 1415">Assistance technique</th> <th data-bbox="927 1102 1000 1415">Assistance financière</th> <th data-bbox="1000 1102 1074 1415">Formation</th> <th data-bbox="1074 1102 1123 1415">Autres (à spécifier)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="5" data-bbox="242 1384 758 1422">Groupes ciblés</td> </tr> <tr> <td data-bbox="242 1422 758 1460">Personnel de l'OG</td> <td data-bbox="764 1422 853 1460"><input type="checkbox"/></td> <td data-bbox="853 1422 927 1460"><input type="checkbox"/></td> <td data-bbox="927 1422 1000 1460"><input type="checkbox"/></td> <td data-bbox="1000 1422 1074 1460"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td data-bbox="242 1460 758 1498">Personnel de l'AS</td> <td data-bbox="764 1460 853 1498"><input type="checkbox"/></td> <td data-bbox="853 1460 927 1498"><input type="checkbox"/></td> <td data-bbox="927 1460 1000 1498"><input type="checkbox"/></td> <td data-bbox="1000 1460 1074 1498"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td data-bbox="242 1498 758 1579">Personnel d'autorités de lutte contre la fraude</td> <td data-bbox="764 1498 853 1579"><input type="checkbox"/></td> <td data-bbox="853 1498 927 1579"><input type="checkbox"/></td> <td data-bbox="927 1498 1000 1579"><input type="checkbox"/></td> <td data-bbox="1000 1498 1074 1579"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td data-bbox="242 1579 758 1617">Négociants</td> <td data-bbox="764 1579 853 1617"><input type="checkbox"/></td> <td data-bbox="853 1579 927 1617"><input type="checkbox"/></td> <td data-bbox="927 1579 1000 1617"><input type="checkbox"/></td> <td data-bbox="1000 1579 1074 1617"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td data-bbox="242 1617 758 1655">ONG</td> <td data-bbox="764 1617 853 1655"><input type="checkbox"/></td> <td data-bbox="853 1617 927 1655"><input type="checkbox"/></td> <td data-bbox="927 1617 1000 1655"><input type="checkbox"/></td> <td data-bbox="1000 1617 1074 1655"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td data-bbox="242 1655 758 1693">Public</td> <td data-bbox="764 1655 853 1693"><input type="checkbox"/></td> <td data-bbox="853 1655 927 1693"><input type="checkbox"/></td> <td data-bbox="927 1655 1000 1693"><input type="checkbox"/></td> <td data-bbox="1000 1655 1074 1693"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td data-bbox="242 1693 758 1774">Autres parties/réunions internationales</td> <td data-bbox="764 1693 853 1774"><input type="checkbox"/></td> <td data-bbox="853 1693 927 1774"><input type="checkbox"/></td> <td data-bbox="927 1693 1000 1774"><input type="checkbox"/></td> <td data-bbox="1000 1693 1074 1774"><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td data-bbox="242 1774 758 1832">Autres (veuillez préciser)</td> <td data-bbox="764 1774 853 1832"><input type="checkbox"/></td> <td data-bbox="853 1774 927 1832"><input type="checkbox"/></td> <td data-bbox="927 1774 1000 1832"><input type="checkbox"/></td> <td data-bbox="1000 1774 1074 1832"><input type="checkbox"/></td> </tr> </tbody> </table>	Avis/orientation fourni oralement ou par écrit	Assistance technique	Assistance financière	Formation	Autres (à spécifier)	Groupes ciblés					Personnel de l'OG	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Personnel de l'AS	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Personnel d'autorités de lutte contre la fraude	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Négociants	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	ONG	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Public	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Autres parties/réunions internationales	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Autres (veuillez préciser)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<p>Détails</p>
Avis/orientation fourni oralement ou par écrit	Assistance technique	Assistance financière	Formation	Autres (à spécifier)																																																	
Groupes ciblés																																																					
Personnel de l'OG	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																																	
Personnel de l'AS	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																																	
Personnel d'autorités de lutte contre la fraude	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																																	
Négociants	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																																	
ONG	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																																	
Public	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																																	
Autres parties/réunions internationales	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																																	
Autres (veuillez préciser)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																																	
<p>4</p>	<p>Veillez fournir des indications sur toute mesure supplémentaire prise:</p>																																																				

**D7 Collaboration/ initiatives concertées**

1	Existe-t-il un comité sur la CITES interagences ou intersectoriel?	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	Pas d'information <input type="checkbox"/>				
2	Si oui, quelles sont les agences représentées et à quelle fréquence les réunions ont-elles lieu?							
3	Si non, veuillez indiquer à quelle fréquence l'organe de gestion tient des réunions ou des consultations pour assurer la coordination entre les autorités CITES [autres OG, AS, douanes, police, autres]:							
		Par jour	Par semaine	Par mois	Par an	Aucune	Pas d'information	Autres (spécifier)
	Réunions	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Consultations	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
4	Y a-t-il au niveau national un effort pour collaborer avec:	Cochez si applicable		Détails, si disponibles				
	Les agences pour le développement et le commerce	<input type="checkbox"/>						
	Les autorités provinciales, d'Etat ou territoriales	<input type="checkbox"/>						
	Les autorités locales ou les collectivités	<input type="checkbox"/>						
	Les populations indigènes	<input type="checkbox"/>						
	Les associations privées, commerciales ou autres	<input type="checkbox"/>						
	Les ONG	<input type="checkbox"/>						
	Autres (veuillez préciser)	<input type="checkbox"/>						
5	Existe-t-il des protocoles d'accord ou autres arrangements formels entre l'organe de gestion et les agences suivantes en vue d'une coopération institutionnelle touchant à la CITES? Cochez si applicable							
	Autorités scientifiques	<input type="checkbox"/>						
	Douanes	<input type="checkbox"/>						
	Police	<input type="checkbox"/>						
	Autres autorités aux frontières (veuillez préciser)	<input type="checkbox"/>						
	Autres agences gouvernementales	<input type="checkbox"/>						
	Organismes du secteur privé	<input type="checkbox"/>						
	ONG	<input type="checkbox"/>						
	Autres (veuillez préciser)	<input type="checkbox"/>						



6	Des fonctionnaires ont-ils participé à des activités régionales touchant à la CITES? Ateliers Réunions Autres (veuillez préciser)	Cochez si applicable	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
7	Une action a-t-elle été menée pour encourager des non-Parties à adhérer à la Convention?	Oui Non Pas d'information	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
8	Si oui, lesquels et comment?		
9	Une assistance technique ou financière a-t-elle été fournie à un autre pays concernant la CITES?	Oui Non Pas d'information	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
10	Si oui, quel type d'assistance a-t-elle été fournie et à quels pays?		
11	Des données à inclure dans le Manuel d'identification CITES ont-elles été fournies?	Oui Non Pas d'information	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
12	Si oui, veuillez en faire une brève description.		
13	Des mesures ont-elles été prises pour coordonner les activités des autorités CITES nationales et celles d'autres accords multilatéraux sur l'environnement (conventions liées à la biodiversité, etc.) et pour réduire les doubles-emplois?	Oui Non Pas d'information	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
14	Si oui, veuillez en faire une brève description.		
15	Veuillez fournir des indications sur toute mesure supplémentaire prise:		

**D8 Domaines pour une activité future**

1	Les activités suivantes sont-elles nécessaires pour améliorer l'efficacité de l'application de la CITES au niveau national et quel est leur rang de priorité?			
	Activité à rang de priorité:	élevé	moyen	faible
	Augmentation du budget des activités	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Engagement de personnel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Elaboration d'outils d'application	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Amélioration des réseaux nationaux	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Achat d'équipements techniques pour la surveillance continue/ la lutte contre la fraude	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Informatisation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autres (veuillez préciser)		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	Des difficultés ont-elles été rencontrées dans l'application de certaines résolutions ou décisions adoptées par la Conférence des Parties?	Oui Non Pas d'information	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
3	Si oui, lesquelles et quelle est la principale difficulté?			
4	Des contraintes au niveau de l'application de la Convention nécessitant une attention ou une assistance ont-elles surgi dans votre pays?	Oui Non Pas d'information	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
5	Si oui, veuillez indiquer lesquelles et le type d'attention ou d'assistance requise.			
6	Des mesures, des procédures ou des mécanismes qui bénéficieraient d'un examen et/ou d'une simplification ont-ils été décelés dans la Convention?	Oui Non Pas d'information	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
7	Si oui, veuillez en faire une brève description.			
8	Veuillez fournir des indications sur toute mesure supplémentaire prise:			

### E. Commentaires généraux

Veillez joindre tous autres commentaires, y compris au sujet de cette présentation.

Merci d'avoir rempli ce formulaire. Veuillez inclure toutes les annexes demandées dans ce document. Elles sont appelées ci-après:

Partie	A fournir		
B4	Copie du texte complet de la législation CITES	Jointe	<input type="checkbox"/>
		Non disponible	<input type="checkbox"/>
		Non applicable	<input type="checkbox"/>
C3	Détail des violations et des mesures administratives imposées	Joint	<input type="checkbox"/>
		Non disponible	<input type="checkbox"/>
		Non applicable	<input type="checkbox"/>
C5	Détail des spécimens saisis, confisqués ou mis sous séquestre	Joint	<input type="checkbox"/>
		Non disponible	<input type="checkbox"/>
		Non applicable	<input type="checkbox"/>
C7	Détail des violations et résultat des poursuites	Joint	<input type="checkbox"/>
		Non disponible	<input type="checkbox"/>
		Non applicable	<input type="checkbox"/>
C9	Détail des violations et résultat des actions en justice	Joint	<input type="checkbox"/>
		Non disponible	<input type="checkbox"/>
		Non applicable	<input type="checkbox"/>
D4(10)	Détails sur les brochures ou fascicules sur la CITES produits au plan national à des fins d'éducation ou de sensibilisation du public	Joint	<input type="checkbox"/>
		Non disponible	<input type="checkbox"/>
		Non applicable	<input type="checkbox"/>
	Commentaires		